

# NABO

Humblebys beboerblad - november 2022



# NABO fylder 50!

Det første NABO-blad så dagens lys i november 1972 som en tre siders navnløs sag. Den skulle fungere som samlingspunkt i kølvandet på kampen mod Carlsberg for bevarelse af Humleby – i en tid, hvor både bladet, kvarteret og beboerforeningen fik deres navne.

Det var de forhåndenværende søms princip – frivillige, stencils og billige trykmuligheder – der holdt liv i bladet gennem mange år. Men det var også den vigtigste måde at dele nyheder, info om arrangementer mv. gennem de første tiår, indtil digitaliseringen tog over og hjemmesiden humleby.dk nu deltager aktivt i formidlingen af aktuelle nyheder fra ikke mindst Husejerforeningen og Beboerforeningen.

Der kommer af og til forslag om at droppe papirudgaven, men det afvises indtil videre kategorisk af redaktion og mange læsere. Mens redaktionen de første år havde en ret anarkistisk struktur, kom der mere stabilitet, da Steffen Støvring fra 1980-1997 tog en tørn som redaktør. Denne tradition for en langvarig redaktionel indsats er Gunni Busck og Edel Hildebrandt gode beviser for i den nuværende redaktion.

Men der er heldigvis også nye på vej. Således har Sisse Sejr-Nørgaard, der flytter ind i Lundbyesgade med mand og to børn, netop meldt sig under fanerne.

/ Carsten

Se jubilæumsartikler side 8-11

Humblebys beboerblad

## NABO

Nabo udgives af Beboerforeningen og uddelles til alle i Humleby. Nabo udkommer 9 gange årligt i et oplag på 400.

Nabo betinger sig ret til at opbevare og publicere artikler (tekst og illustrationer) også i elektronisk form, fx via CD-rom og Internettet.

Annoncer koster 1.400 kr. for 1 side, 800 kr. for ½ side – mindre annoncer koster 400 kr. For medlemmer af Beboerforeningen koster annoncer ikke noget - bortset fra forretningsannoncer.

**Næste nummer af Nabo kommer 2. december 2022. Deadline for indlevering af indlæg er 22. november. Indlæg sendes til: [nabo@humleby.dk](mailto:nabo@humleby.dk) eller afleveres til et af redaktionsmedlemmerne.**



## Humblebys tapre vælgere...

Med hjælp af krykker, kørestol og gode venner fandt denne lille skare temmeligt bevægelsehæmmede Humleby-beboere vej til stemmeurnerne på Vesterbro Ny Skole: Her er Anna (B18), Steffen og Birthe (B9) og hjælper Karin (Kü18) ved valgestedet efter fuldendt gerning. De er et godt bevis på, at man ikke sådan kan holde venstrefløjen nede, så der blev leveret stemmer til A, Ø og Å... Der blev i øvrigt afgivet i alt 6632 stemmer på "vores" lokale stemmested, hvor der var et mylder af vælgere fra Humleby. Top-fem: Enhedslisten (1070 stemmer), Socialdemokratiet (919), Alternativet (820), SF (818) og Radikale (673).

/ Carsten - tekst og foto

Ansvarshavende redaktør for dette nummer: Carsten Jensen, Carstengade 58 - 28 56 76 79  
/ [carsten.jensen@privat.dk](mailto:carsten.jensen@privat.dk)

I redaktionen er desuden:

Camilla Panting, Jerichausgade 35 - 30 25 81 11 / [panting55@gmail.com](mailto:panting55@gmail.com)

Gunni Busck, Carstengade 40 - 53 53 19 70 / [gunni@humleby.dk](mailto:gunni@humleby.dk)

Kina Bodenhoff, Vesterfælledvej 30 - 26 23 31 87 / [kinabodenhoff@gmail.com](mailto:kinabodenhoff@gmail.com)

Edel Hildebrandt, Lundbyesgade 8 - 60 67 29 04 / [edel.marie.hildebrandt@gmail.com](mailto:edel.marie.hildebrandt@gmail.com)

Sisse Sejr-Nørgaard, Lundbyesgade 11 - / [sissesejr@gmail.com](mailto:sissesejr@gmail.com)

Redaktionen modtager meget gerne ideer, oplæg, artikler osv. E-mail: [nabo@humleby.dk](mailto:nabo@humleby.dk)

Beboerforeningen Humlen Carstengade 15, 1770 Kbh. V –  
Giro 7 33 47 53

Formand: Eva Fischer, Küchlersgade 20. - 60 14 26 35 / [mail@evafischer.dk](mailto:mail@evafischer.dk)

Bliv medlem – besked til kasserer:

Jørgen Fenhann, Küchlersgade 19 – 22 95 51 13 – [j.fenhann@humleby.dk](mailto:j.fenhann@humleby.dk)

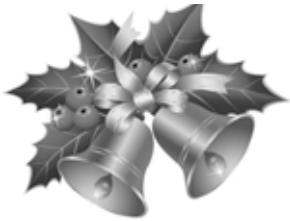
Vicevært: Ann-Kristine Nielsen, Carstengade 15 – 51 89 25 35  
[beboerhuset@humleby.dk](mailto:beboerhuset@humleby.dk)

**FORSIDEN:** Halloween i Humleby 31. oktober - flot pyntede huse. Foto: Sisse



# Humblebys jul starter søndag 27. november:

Kranseværksted, korsang, juletræ og julesalgsboder ved Beboerhuset - og der bliver serveret gløgg, kakao og æbleskiver



## Program:

Kl. 13.00-15.30 Lones kranseværksted (\*) i Beboerhuset

Kl. 15.30 Julekoncert med sangkoret Ørevox

Kl. 16.00 Juletræet foran Beboerhuset tændes

## \* Kranseværksted:

Beboerforeningen og jeg inviterer til kranseværksted første søndag i advent, 27. november, i Beboerhuset fra kl. 13.00 til kl. 15.30.

For jer, der har været med tidligere, er der nok ikke de store overraskelser, men husk nu en beskærersaks og en lille tang til at nippe ståltråd med.

Det gælder selvfølgelig også nye deltagere.

Man kan binde en adventskrans, en krans til døren, pynte en adventsstage eller lave en juledekoration.

## Materialer

Der vil være gran, mistelten, røde bær, lærkekogler, bånd, ler og blomstertråd.

Kirstens hæk, C44, leverer kristtjørn. Vedbend høster jeg i forskellige haver i Humleby. Der vil også være halmkranse, men har du en halmkrans fra sidste år, så tag den med. Lys og julestads må I selv sørge for.

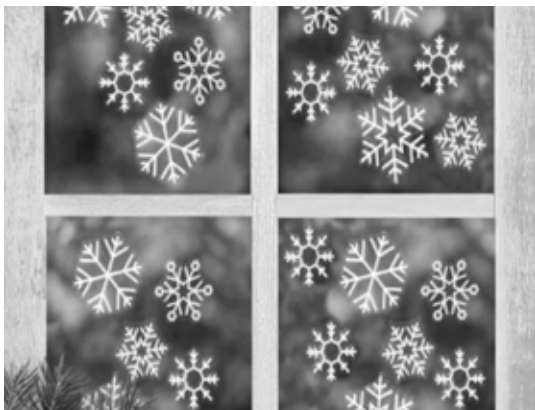
## Praktisk

Børn under 6 år skal være sammen med en voksen eller et større barn. Tag robust tøj på, harpiks kan godt svine lidt.

Kl. 15.30-16 skal der ryddes op, og da håber jeg, at nogle af jer vil give en hånd med.

Vel mødt til førjulestemning!

/ Lone C54



## Det smukkeste julevindue

Beboerforeningen inviterer til julevinduesudsmkningskonkurrence. I ugen mellem jul og nytår vil vi inspicere gaderne og kåre de tre mest julede julevinduer i Humleby.

Vinderne vil blive offentliggjort i februar-nummeret af NABO.

/ Eva Fischer

## Juleskål i forhaven

Så er det tid igen: Fra og med torsdag den 1. december bliver der jule i forhaverne i Humleby (bortset fra Vesterfælledvej, der trækker indendørs), hvor gadens beboere hilser på, får et glas eller en kop og lidt juleslik eller -kager, og efter et kvarter eller så går vi hver til sit, for så skal børnene se julekalender. Det har foregået i en del år allerede, med voksende succes. I løbet af november vil man kunne skrive sig på en liste, som hver gade sender rundt. / Edel



Snapshot fra forhovejuleri 5. december 2021 i Carstengade

# Alt gik godt det første år



Vores nye formand, Eva Fischer, kaldte sig selv og sin bestyrelse for "glade amatør-etnologer" i forbindelse med sin beretning til Beboerforeningens generalforsamling onsdag den 26. oktober.

Kun to af bestyrelsens fem medlemmer, Jørgen Fenham, K 19, og Anna Begga, Lu 19, er nemlig veteraner med indbygget viden om, hvad vi plejer at gøre, når der skal festes i Humleby.

"Men det er gået godt", sagde Eva Fischer. "Og vi fornemmer gode vibrationer fra Humlebys beboere".

## Problemer med loppemarkedet

Der var pænt fremmøde til generalforsamlingen i Beboerhuset. Eva Fischer gennemgik de forskellige arrangementer i det forløbne år: Julemarked, Lucia-optog, fastelavnsfest og påskeløb samt naturligvis årets højdepunkt, gadefesten i juni. Her er bestyrelsen i gang med at udarbejde en drejebog om alle de praktiske problemer, så kommende arrangører vil få det lettere.

Et af problemerne er det traditionsrige loppemarked. Det er nemlig blevet meget dyrt at leje den container, som før i tiden transporterede især det usolgte tøj bort. I sommer blev problemet løst ved, at Eva Fischer stillede sin hestetrailer til rådighed, men den er ved at

Det kan godt være, at Beboerforeningens formand virker lidt hårdtslående, men billedet stammer selvfølgelig fra en af aktiviteterne under dette års gadefest. Og Eva Fischer kunne på generalforsamlingen erklære, at både gadefesten og andre af foreningens aktiviteter er forløbet fint i hendes første år som formand. Foto: Silje Fischer

blive solgt, og der må findes nye løsninger.

En mulighed er, at de loppemarkeds-ansvarlige i endnu bedre tid end hidtil skal sørge for transport, eventuelt bistået af frivillige, så udgifterne kan holdes på et niveau, som gør, at loppemarkedet fortsat kan give overskud.

Med samme hensigt vil bestyrelsen fremtidigt samarbejde med de gader, der får ansvar for mad og drikke, med henblik på fælles indkøb.

## Film fra fastelavnsfesten

I øvrigt er der film på vej: Der er produceret en film fra fastelavnsfesten, og flere vil komme til. Et link vil blive offentliggjort.

De forskellige underafdelinger i Beboerforeningen: NABO, Torsdagsbaren, Farinelli og Kunstudvalget, berettede, at alt gik godt, og det meste af bestyrelsen stillede op til genvalg, minus Anna Begga Madsen, som dog lod sig vælge som suppleant.

Dermed består Beboerforeningens bestyrelse af:

- Eva Fischer Hansen (formand)

Küchlersgade 20

- Jørgen Fenham (kasserer)

Küchlersgade 19

- Lennart Alban

Küchlersgade 39

- Gudjon Bjarnason

Jerichausgade 39

- Mira Stæhr Andersen

Carstengade 34

- Anna Begga Madsen (suppleant)

Lundbyesgade 19

## Regnskab med muligheder

Kasserer gennem utallige år, Jørgen Fenham, aflagde regnskabet, som viste en udmærket egenkapital til brug ved fremtidige arrangementer. Han konstaterede med tilfredshed, at Beboerforeningen ikke har mistet medlemmer i forbindelse med overdragelsen af Huset til Husejerforeningen.

Det officielle referat fra generalforsamlingen er tilgængeligt på humleby.dk

/ Edel

## Beboerforeningen orienterer

### 'Vi mangler et medlem...'

Beboerforeningens bestyrelse mangler et medlem!!  
Er det dig?

Vi er en velfungerende bestyrelse, som er rigtig gode til at supporte hinanden både mentalt og fysisk, og så er vi gode til at nyde et glas vin sammen, når vi synes, vi fortjener det.

Tag kontakt med Eva Fischer på mobil 60142635 eller mail@evafischer.dk, hvis du vil melde din interesse.

#### BEBOERFORENINGENS REGNSKAB FOR 2021/2022

	2020/21	2021/22	Budget 21/22
<b>INDTÆGTER:</b>			
Kontingent	142787,50	122440,00	120000
Foreningsarrangementer	0,00	0,00	
Udlejning	9881,75	11201,00	12000
Naboindtægter	30400,00	29200,00	40000
I alt	183069,25	162841,00	172000,00
<b>UDGIFTER:</b>			
Nabo	45801,13	40235,26	50000
Lys & gas & varme & vand	751,82	0,00	
Gadefest	57443,88	14711,33	20000
Foreningsarrangementer	8296,90	57292,06	80000
Rep. & nyanskaffelser	11099,88	12671,99	10000
Kontor & rengøring	2068,95	13010,00	12000
Negative renter	0,00	409,78	
Depositum overført	25800,00	0,00	
Overført til Husejerforeningen	200000,00	0,00	
Honorar for salg af huset	27812,50	0,00	
I alt	379075,06	138330,42	172000,00
<b>Status:</b>			
Status start	450985,28	254979,48	
Overskud	-196005,81	24510,58	
Status slut	254979,47	279490,06	
Kontantbeholdning	1004,50	987,50	
Forskud til vicevært	3000,00	3000,00	
Giro	43290,77	59456,75	
Kassekredit	207684,21	216046,10	
Beholdning ialt:	254979,48	279490,35	

#### BEBOERFORENINGENS BUDGET FOR 2022/2023

<b>INDTÆGTER:</b>	
Kontingent	122000
Udlejning	12000
Foreningsindtægter	0
Naboindtægter	40000
Træk på kassekredit	35000
I alt	209000
<b>UDGIFTER:</b>	
Nabo	70000
Gadefest	30000
Foreningsarrangementer	80000
Rep. & nyanskaffelser	15000
Kontor & rengøring	14000
I alt	209000



Det er ikke nogen hemmelighed, at Jerichaugades bare ende år efter år har udkonkurreret nabogaderne i Humleby, når det gjaldt julebelysning og alskens tilhørende og lysstærk udsmykning. Men nu truer gadens samfundssind med at lukke ned for det vanlige lyshav. Foto fra julen 2021: Camilla

### Er julen aflyst i den bare ende?

Jerichaugades bare ende er på den anden ende i disse mørke dage – for hvad gør Humlebys mest prisvindende, og herved forstås absolut mest oplyste, julegade, når Energistyrelsen appellerer til, at ALLE danskere sparer på strømmen?

Strømmen er dyr, og det er gode råd også!

Der var delte holdninger til sagen, da gadens beboere samledes til energi- og julekrisemøde i oktober.

Hvor meget strøm bruger en LED-lyskæde?

Det er faktisk ikke meget, mente nogle – og dertil kan den forsynes med en timer, så strømforbruget begrænser sig til en halv skolelejs-time om morgenen og et par timer om aftenen.

Der blev tænkt i en "noget for noget"-logik – hvor gadens børn kunne betale julelys med reduceret skærmforbrug i december. Mens andre slet ikke mener, vi skal bruge strøm på julelys.

Forbipasserende kan se julelys, mens opsparet skærm-energi er usynlig for det blotte øje – det udstråler simpelthen manglende samfundssind at lyse og blinke!

I den mere fantasifulde ende hørtes forslag om guirlander bemalet med selvlysende maling og om et dynamo-system med lyskæder forbundet til kondicykler, hvor vi på skift tramper julestemningen i gang.

Hvordan det ender i den bare ende, og om det overhovedet bliver jul, må tiden vise.

Der er indkaldt til beslutningsmøde midt i november.

/ Camilla

# Helvedes god Halloween!

Hvis du ku' vælge mellem at sende dit barn i de afdøde hænder på en blodig vanvittig brud, ind i et hus fuld af edderkopper på størrelser med Christiania-cykler, eller søge optagelse i den voldelige Hellfire Club, ville du sikkert samle førnævnte barn op og flygte skrigende mod fredeligere valg. Men den 31. oktober ønsker du alle de utænkelige og forfærdelige scenarier for dit barn - og mere til - især hvis du befinder dig i verdens mest uhyggelige smørhul, Humleby.

Tusindvis af Vesterbros mest døde børn fartede gennem de voldsomt ottebens-befængte gader (ring til bestyrelsen, vi har et seriøst problem med den størrelse edderkopper) og de havde taget ligesindede voksne med. Alle gader brillerede med rædderligheder, f.eks. kunne Kūchlersgade levere en mindst meter-stor edderkop med rødglødende øjne, Jerichausgade battlede om både børn og voksnes skrig, vildt og voldsomt, men de kunne heldigvis også levere rødvin til at styrke sig på. Godt set, tak.

Et helt hus udelukkende med ildevarslende rødt lys lokkede på Carstengade, hvor Hellfire Club også huserede. I Ernst Meyers Gade duftede det af Mexico City og Día de Muertos, mens en forladt og vanvittig brud smurt ind i blod skreg hjerteskerende i Lundbyesgade.

Overalt hang der spindelvæv og flyvende spøgelser, og der lå en tyk tåge fra heksekedlerne og blandede sig med uhyggelige toner af orglar og temaer fra tidens mest klamme serier. Vanvittigt skønt.

Og vores lille familie har allerede fået rigtig meget blod (bogstaveligt talt) på hugtænderne til næste års Halloween. Tak for al uhyggen.

/ Sisse Lu11 - tekst og fotos (inkl. forsiden)

**Red: Halloween i Humleby vokser år for år. Oceaner af spindelvæv, skeletter og kranier fylder facader og forhaver. Ufattelige mængder af slik skifter ejere i løbet af få timer. Og en masse voksne deltager med stor fornøjelse i de skrækelige løjer. De mange flotte farver og effekter kan desværre ikke ses i disse fotos sh-udgaver.**



# Stor kunst i den lille købmandsbutik

Efter 16 år i et atelier i Berlin arbejder Malene Landgreen med sin kunst i den tidligere købmandsbutik på hjørnet af Vesterfælledvej og Trøjborggade.

For tiden er hendes projekt en kommende udstilling i Trapholt - Museum for moderne kunst og design i Kolding.

Malene Landgreens arbejds måde er ikke kun at male billeder til at hænge op på væggene. Hun skaber rum, som det er en farverig oplevelse at gå ind i og opholde sig i.

Hendes vej til at blive kunstner fik sin begyndelse i et gadeteater-kollektiv. Erfaringerne med at give publikum en umiddelbar oplevelse og deres reaktion har Malene Landgreen taget med sig i den måde, hun arbejder på. Derfor står der på hendes arbejdsbord i atelieret på Vesterfælledvej en model af Trapholts udstillingslokaler, hvor hun nørkler med miniature-udgaver af de værker, der skal blive til udstillingen. Eller til forestillingen.

Der er langt fra miniatureernes skala til det, der bliver virkeligheden.

Malene Landgreen tænker stort, når hun skaber sin kunst.

Den nye nordfløj på Rigshospitalet er smykket med vægmalerier, som er op til 40 meter høje.

Malene Landgreen er uddannet på Det Kongelige Danske Kunstakademi, suppleret med et enkelt år på kunstakademiet i Budapest.

Man kan desværre ikke gå ind fra gaden og se, hvordan hun arbejder. Den gamle købmandsbutik er et atelier og ikke et galleri. Men gå ind til Kim Lykke, Lucky- Editions, på Vesterfælledvej 15.

Hos ham kan man for en overkommelig pris købe eksemplere på Malene Landgreens grafik.

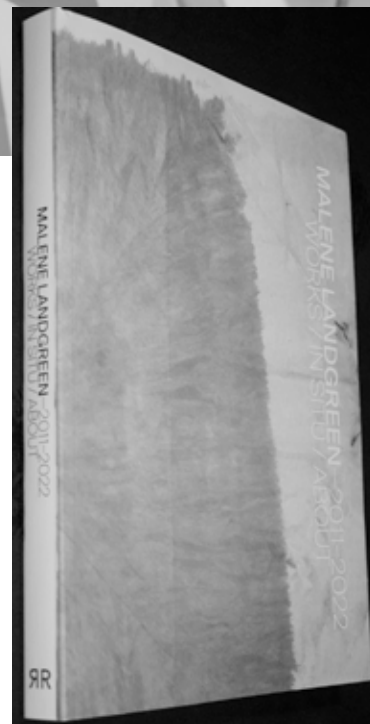
/ Gunni



**Som var det et teater-regi, ser Malene Landgreen de rum for sig, som publikum skal opleve hendes værker i. Her arbejder hun i og på en model af Trapholt Museum i Kolding. Foto: Gunni**

---

*Studio-salg: 26-27. november mellem kl. 11-17 overtager Holmgårds Galleria og Lucky-Editions de legendariske lokaler i Baghold på Vesterfælledvej 7 A. Der vil være mulighed for at købe kunst, skitser, særtryk eksperimenter, keramik og papirarbejder til nedsat pris. Yderligere information: [info@lucky7.dk](mailto:info@lucky7.dk) / [post@peterholmgaard.dk](mailto:post@peterholmgaard.dk)*



**Der er netop udkommet et fornemt trykt 260-siders katalog over Malene Landgreens arbejde gennem de seneste ti år. Foto: Gunni**



NABO opstod for præcis 50 år siden som informationsblad i den vigtigste periode i Humlebys historie, som derfor godt lige kan gengives i kortform her:

Carlsberg havde planer om at erhverve - og nedlægge - alle byggeforeningshusene for at skaffe plads til et større industriområde, og det blev bakket op af den daværende byplanborgmester Alfred Wassard (K).

Men et dagsordenforslag med dødsdommen blev opsnappet af Søren Widding, medarbejder i Trafikministeriet og bosiddende i Küchlersgade 14 – som deltog i et møde i Borgerrepræsentationen 22. april 1971, hvor forslaget blev henvist til udvalgsbehandling. Da var bl.a. Christian Duch (Kü39) blevet involveret og en aktionsgruppe igangsat. Carlsbergs produkter blev boykottet, en gadefest i sommeren 1971 styrkede sammenholdet og satte gang i en række aktiviteter, mens sagen fik stor presseomtale. Og så blev forslaget taget af bordet ved et BR-møde 5. april 1972, hvor Husejerforeningen og aktionsgruppemedlemmer var inviteret.

### 'Pionererne fra det ydre vesten'...

Det kan man bl.a. læse om i jubi-

læumsbogen 'Humbleby 120 år' i et afsnit skrevet af Christian Duch og Per Saugbjerg.

Sidstnævnte bor stadig i det hus, han dengang købte i Küchlersgade 1 og fluks blev inddraget i aktiviteterne. Han var således medlem af den første redaktion af et navnløst, stencileret blad, hvis forside bestod af et stort spørgsmålstegn og teksten '*HVAD skal dette blad hedde. HVAD skal vort kvarter hedde*'.

Derefter fulgte to A4-sider med lidt info om Husgruppen, Festgruppen og Blad- og Administrationsgruppen og navnene på de involverede. Per Saugbjerg, der er fyldt 76 år, fortæller, at man startede med en spritduplikator, men hurtigt fik fat i en sværteduplikator. Han var selv lige blevet færdig med medicinstudiet og sørgede via kontakter i miljøet for, at man i starten kunne trykke bladet på Rigshospitalet. Allerede i næste nummer havde NABO via indkomne forslag fået sit navn, mens man spurgte læserne til råds angående de indkomne forslag til kvarterets navn, bl.a. VESTKVARTERET – OASEN – RUGBYEN, PIONERERNE FRA DET YDRE VESTEN, BRYGGERVÆNGET – og altså HUMLEBY, der blev valgt.

### Uformel redaktion

Per Saugbjerg fortsatte selv i nogle år i redaktionen og i de andre aktivitetsgrupper, der bl.a. førte frem til etablering af fælleshus (køb-

**Steffen Støvring med et udvalg af NABO-blade gennem 50 år. Han har dem alle i et par kasser i Bissensgade, hvor redaktionen også lå gennem hans 17 år lange redaktørtid. Foto: Carsten**

# Et blad b

Humblebys beboerblad fylder 50 år i år. Det er et informationsblad, der skrives for kvarterets beståen og de

mand Madsens hus blev købt af en række lokale garanter i 1978, og Beboerforeningen overtog det 1980), mens det tog 30 år at få ændret gadernes status til legegader... Hvert eneste nummer af NABO blev fyldt med ideer og nyttige oplysninger om diverse aktiviteter. De dupliserede sider – som yngre borgere nok ser som et levn fra tiden lige efter dinosaurernes uddøen – var absolut prunkløst sat op, og redaktionen levede sit eget ufor-





# liver til

r - med en start som kamp-  
ets sammenhold

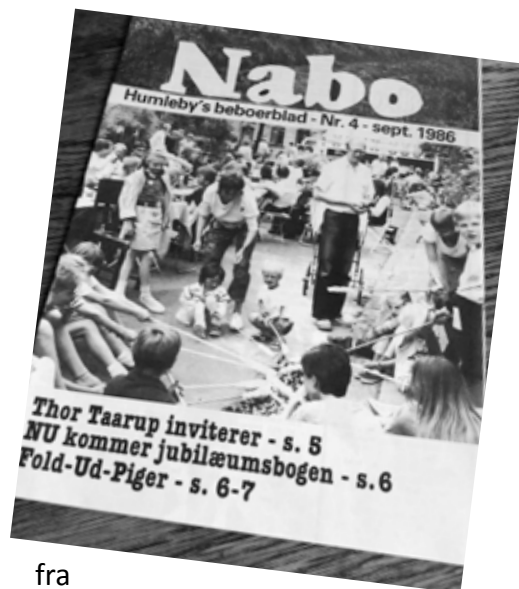
melle liv. Som der stod i et nummer fra 1970'erne: *"Der er ingen fast redaktion. NABO bliver redigeret af bladgruppen, som består af de til enhver tid på bladmødet opdukne Humleby-beboere"*.

## Da Steffen tog over

Men der kom mere faste rammer – og en tiltrængt opgradering af det fysiske udseende – da Steffen Støvring blev redaktør i efteråret 1980, efter at han og Birthe var

flyttet til Humleby samme år. Den flittige seminarielærer og cand. theol. skrev og fotograferede på livet løs og fyldte gennem 17 år bladet med artikler om stort og småt og var mange år alene om tjansen som redaktør – selvom der selvfølgelig kom indlæg fra andre Humleby-boere.

Han producerede også bladet ved hjælp af sværteduplikatoren, men fik siden opgraderet maskineriet. Og fik hjælp til opsætning af bladet



fra grafisk kyndige i Humleby. Og denne skribent har da også hjulpet med at klippe-klistre flere numre, da jeg flyttede til Humleby i 1985. På det tidspunkt var jeg redaktør på tidsskriftet politisk revy og kunne derfor bidrage med halvprofessionel billede- og tekstbehandling...

I de år begyndte baggrundsartikler om fx kunstnerne bag gadenavnene, filosofiske og kulturelle interviews at blande sig med den vigtige aktuelle nyhedsstrøm og var med til at højne NABO's generelle standard.

Det skal også lige med, at Steffen forsøgte sig som spåmand i en længere leder i 1985, hvor han så 50 år frem i tiden for Humleby. Og bl.a. argumenterede for, at i 2035 var kernefamilien opløst til fordel for fællesskabet; man arbejdede meget mindre og brugte tiden lokalt; privatbiler var væk fra Humleby og Carlsbergs fabrikskompleks var udlagt til et naturens overdrev... Man har kunnet læse mange andre interessante indlæg i NABO gennem årene. Og man kan genlæse alle numre, hvis man vil – for Steffen har et komplet arkiv over alle numrene fra 1972 til nu.

**Fortsættes på næste side...**



# Et blad bliver til

... Fortsat fra side 8-9

## Distributionens generalstab

NABO sætter her i 2022 stadig spalteplass af til revse samtiden og spå om fremtiden og Humleby's udseende og indhold.

Men som med selve tidens digitalisering har produktet også undergået teknologiens landvindinger, så det grafiske program InDesign og internettet klarer opgaven.

Steffen, der nu er rundet de 84 år og stadig bor med Birthe i Bissensgade 9, stoppede som redaktør i 1997, men bemægtigede sig fluks og med hjælp fra Birthe distributionen af bladene og fik samlet et energisk korps af omdelere – gadebudene – som har hver deres faste distrikt i Humleby.

Det er faktisk en skattet tjans, og mange har været med i flere årtier – 'jeg headhuntede jo de bedste!', som det kommer lunt fra Steffen – og man mødes til en god frokost hvert år ved kyndelmisse – 2. februar. Det er samtidig en generalforsamling med fast dagsorden, selvom ingen er på valg. Som Gunni muntert noterer i en lille artikel i NABO for et par år siden, så har formanden, Steffen Støvring, valgt sig selv på livstid, mens den ligeledes uvæltelige tillidsmand, Bent Madsen, traditionen tro fremhæver de umulige arbejdsforhold for budene...

De ihærdige sjæle: Elena, Bent, Gunni, Kina, Sidsel, Søren; Gudjon, Rene og Christian er blandt de mange frivillige, hvis indsats er med til at opretholde det sammenhold, der blev skabt i kampen for Humleby for 50 år siden.

/ Carsten

Side 10

# NABO druknede i en

## Historiske og personlige punktnedslag fra en mangeårig redaktør

Jeg blev straks efter at være flyttet til Humleby i 1990 trukket ind i NABO's redaktion af Steffen Støvring, som vidste, at jeg som højskolelærer havde undervist i journalistik og lært folk at lave blad med forhåndenværende maskineri.

Jeg blev sat til at stå for første nummer efter sommerferien. Det var ikke så ligetil for mig, som Steffen troede. Jeg kendte intet til Humleby.

Hovedsagen i septembernummeret var selvfølgelig årets gadefest, men den havde jeg været forhindret i at deltage i.

Selvfølgelig kunne jeg finde ud af at renskrive og klippe og klistre tekst sammen til et blad.

Desværre var der absolut ingen tekst at gøre med.

Efter et par ugers tid ville Steffen gerne vide, hvor bladet blev af. Jeg kunne kun svare, at det ville jeg også gerne vide. Jeg havde ikke fået så meget som en linje og tænkte, at det nok er sådan med NABO, at det udkommer når og hvis, der er stof at fylde i bladet.

"Sådan er det ikke. Så må man selv finde på noget", sagde Steffen temmelig bestemt.

Det kom der omsider et forkølet

lille efterårs-nummer ud af.

Tid havde jeg nok af. Min stilling som informationsmedarbejder i bygge- og trafikforvaltningen på Københavns Rådhus var nedlagt af et snævert flertal i Borgerrepræsentationen med en veloplagt overborgmester Weidekamp i spidsen.

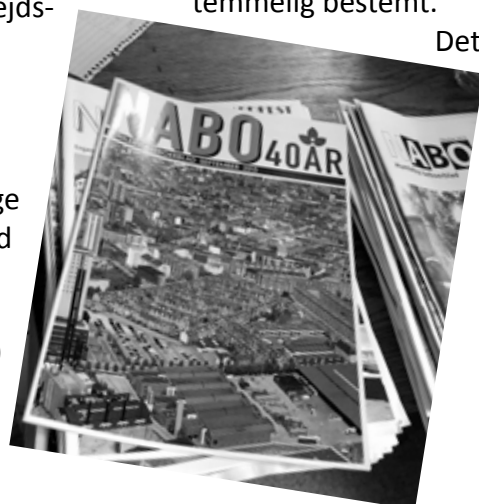
Han havde fundet ud af, at min stilling i borgmester Gunna Starcks sekretariat var en akademisk stilling, som en journalist ikke var værdig til. Dengang var en aftale med Journalistforbundet et for kommunen ukendt overenskomstområde, og det krævede godkendelse af et flertal i Borgerrepræsentationen. Nu til dags er flere end 50 journalister ansat i Københavns Kommune.

Ved min afsked fik jeg foræret en IBM-computer og en printer. Printeren var med udskiftelig skrivehjul; man kunne vælge mellem to skrifter. "Computeren" var uden harddisk og uden programmer.

Når man satte en plade i på størrelse med en lille LP-grammofonplade, havde man både et lille tekstprogram og en smule lagerplads til rådighed.

Hele herligheden havde kostet kommunen knap 70.000 kr. at anskaffe. En fin afskedsgave, men vi skulle kun et par år op i halvfemsere, før halløjjet var dybt forældet. Farvebånd til printeren var i øvrigt ikke til at opdrive.

Så vi klarede os i NABO med skrive-



**NABO's 40 års jubilæumsnummer udkom i september 2013, og var således et års tid for sent ude. Til gengæld havde man lavet en fin udstilling i Beboerhuset, mens Kina havde skrevet et underholdende essay i bladet. Hvis lederskribent trykfejlagtigt fik lykønsket med de første 30 år...**

# vandpyt på Amager Boulevard...

maskiner og satte

sider op med saks og klister. Der havde engang stået en duplikator og vist også en stencilbrænder i Beboerhuset, men det var før min tid.

Billeder til bladet var en sjældenhed. Steffen havde et mørkekammer i kælderen, men det var dyrt at fremkalde en film med plads til 36 billeder bare for at få et par stykker til NABO.

Det var vigtigt at have forbindelser til tryksteder ude i byen - helst steder hvor det ikke kostede noget. Det billigste trykkeri i nærheden holdt til i en baggård på Amerikavej, men det flyttede desværre til Amager.

En eftermiddag cyklede jeg ud til trykkeren med de færdigt opsatte sider i en plasticpose, som jeg havde i en lille kasse bag på cyklen. Da jeg kom ud til trykkeriet var kassen tom. Posen var forsvundet på vej derud.

Minsandten om ikke jeg fandt posen på vej tilbage ad Amager Boulevard. Men desværre var siderne for medtaget af regnvejr, så jeg måtte

/ Gunni



NABO-bladet fra november 2000 havde både redaktør og bude - i alle aldre ser det ud til - på forsiden. Helt til venstre ses Steffen Støvring, mens redaktionsmedlem, bladudeler og skribent af denne artikel, Gunni Busck, lige kan anes som nummer seks i bageste række - ved siden af Verner Tholsgaard, der for sine mange fortjenester i Humleby fik opkaldt en plads efter sig. Som den hidtil eneste udover købmand Madsen...

## NABO

### Redaktionel runesten

Der er tradition for lange ophold i NABO's redaktion - som det også fremgår af den nuværende skare, hvor alder heller ikke er nogen hindring: Gunni Busck (75 år - med fra 1990); Edel Hildebrandt (83 - med fra starten af 1990'erne), Kina Bodenhoff (73 - med fra 2001), Camilla Panting (47 - med fra 2009) samt Carsten Jensen (68 - med fra 2016) og Sisse Sejr-Nørgaard (39 - med fra lige nu).

Der har i NABO's levetid været rigtig mange, som har arbejdet for og i redaktionen i rigtig mange år. Her ingen nævnt og derfor ingen glemt.

Men lad disse jubilæumssider fremstå også som en rune ristet over alle disse mange frivillige, der har gjort det muligt at have NABO som et informationsmæssigt forankringspunkt i Humleby.

/ Carsten

## Om stort skrald

En opdatering angående afhentning af storskrald: Amager Resourcecenter, ARC, er den renovatør, som nu afhenter storskrald i Humleby.

De har en lidt smallere skraldebil med kompressor; den er egentlig indkøbt til afhentning af haveaffald, men prøvekørsler i Humleby

har vist, at den egner sig til afhentning af storskrald.

Nu er det således, at stor elektronik (stort køleskab, opvaskemaskine, tv), imprægneret træ og mega stort pap IKKE må indsamles i en skraldebil, som komprimerer.

Derfor er det aftalt, at ARC skal anskaffe en liftbil, som kan indsamle

disse affaldstyper.

Denne liftbil var ikke fremskaffet ved sidste storskraldsdato den 27. september. Fra december 2022 kan vi se frem til, at store storskraldstyper så som vaskemaskiner, køleskabe m.v. igen bliver afhentet.

/ Inger, Husejerforeningen

## Endnu et hul i jorden...

Hvad er rarest at lave mad på - et gaskomfur eller et el-komfur? De nye induktionskomfurer er efter sigende næsten lige så nemme og hurtige at stille temperatur på som gaskomfurer, men er levende ild alligevel ikke den bedste løsning?

Mange er i tvivl, og den tvivl kommer i høj grad trafikken og parkeringsmuligheder i Humleby til skade. Mange sorte felter på ca. 1 kvm. rundt om i gaderne viser, at her har der været gravet op for enten at tilslutte eller afbryde forbindelse til gasnettet. Sidst det skete var i Carstensgade i forbindelse med renovering af Beboerhuset.

Her blev forbindelsen til gasnettet proppet af.

Det kan kun ske ved at fjerne ca. en kubikmeter asfalt, grus og jord ude i gaden, så teknikerne kan komme ned til gasledningerne, der blev lagt ned under gaderne for få år siden som erstatning for de gamle gasrør, der løb under og bag husene.

Det undrer, at det ikke har været muligt at finde en løsning svarende til fjernvarmenettet, som blev ført gennem kældrene og derfor er let tilgængelige i tilfælde af evt. reparationer eller indgreb.



**SOLGT**



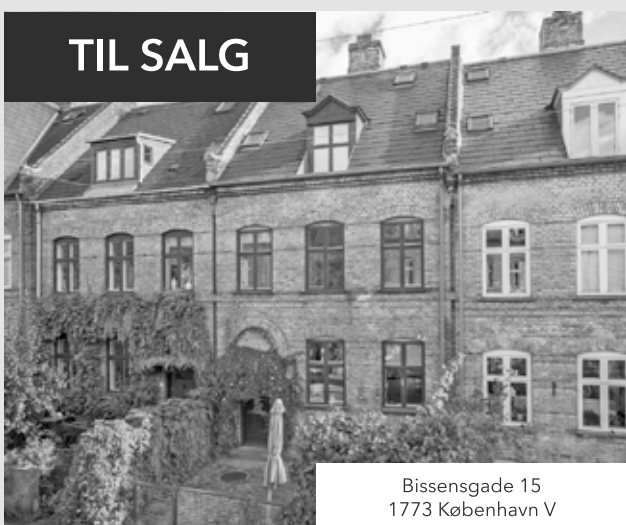
Carstensgade 68  
1770 København V

**SOLGT**



Freundsgade 14  
1775 København V

**TIL SALG**



Bissensgade 15  
1773 København V

**TIL SALG**



Jerichausgade 10  
1777 København V

# Gode salg er stadig mulige - Vi har solgt to Humleby huse de sidste 6 måneder.

Går du i salgstanker, er vi  
klar til at hjælpe dig godt videre.



**Poul Erik Bech, Vesterbro**

Vi gør en forskel for dig og dit salg

58587180  
160@edc.dk

# TORSDAGSBAREN

– mød din nabo hver torsdag kl. 20 i Beboerhuset



## 10. november:

### Et lille stykke sommerfest i november

Når Humlebys gadefest i lune, lyse juni er på sit højeste og mørket er faldet på, så rykker festen ind i Beboerhuset, og LUFTWAFFE fyrer den af!

I aften får vi besøg af et lille stykke af Luftwaffe, nemlig de to guitarister: Henning Nielsen og vores helt egen Brian Nielsen (Ca. 4), som kommer og spiller nogle af deres yndlings (cover-)numre for os.

Det skal nok blive fedt!



### 17. november:

#### Les Beaujolais Nouveaux sont arrivés

Hvad Thorkild Thyring var for 80'ernes juppier er Gudjon, Odin og Anthony for 20'ernes Humleby. I aften præsenterer de tre flinke fyre fra Jerichausgades bare ende årets Beaujolais Nouveaux.

Vinen, som ankommer i dag og hentes med særtransport til Beboerhuset, får følge af en god historie, en quiz, en velmagende stump pølse, en bid brød, et lækkert stykke ost ...

Kom, kom og vær med!

### 24. november: Rêve Bohème

Kan du lide svingende, melodisk og glad musik med fabelagtigt ekvilibrisk guitarlir og én af Danmarks bedste mundharpespillere, med en rytmegruppe så solid som et eksprestog? Så kom i Torsdagsbaren og hør Reve Boheme.

Inspirationen fra den franske guitarist Django Reinhardts Gypsy Jazz er udgangspunkt for Rêve Bohèmes akustiske sound og livsglade musik. Gennem de sidste 15 år, og deres mange udgivelser, har orkestret opdateret den europæiske String Swing med et nyt og varieret repertoire. Nye fortolkninger af Djangos numre, egne kompositioner, og kendte numre fra den amerikanske jazzsanger-tradition. En musikalsk blanding de kalder for "Nordic Gypsy Jazz".

Jens Fuglsang (leadguitar & vokal), Finn Poulsen (mundharmonika & vokal), Robert Pilgaard (rytmeguitar) og Jesper Riis (kontrabas).



### 1. december: Pink Sunn

Det er altså en god idé at besøge Torsdagsbaren i aften – her får du chancen for at stifte bekendtskab med Pink Sunn. Og det vil du ikke gå glip af:

PINK SUNN's psykedeliske folk tager lytteren med på et åndeligt eventyr. Duoens 70'er inspirerede sangskrivning emmer af håb, inderlighed og melankoli. Sensuel lyrik og sirlige vokalharmonier bevæger sig over nordisk folk-guitar, tropiske klangflader og sfæriske soundscapes når PINK SUNN indtager scenen.



# HUMLEBY - KALENDER

**Farinelli:** Mandage kl. 18:30 i Beboerhuset  
Tilmelding i rør ved opslagstavle ved Beboerhuset  
**Torsdagsbar:** 10. november kl. 20 i Beboerhuset  
Lidt af Luftwaffe (se side 14-15)  
**Snapsekonkurrence:** Lørdag 12. november  
kl. 13 i Beboerhuset. (se nedenfor)  
**Torsdagsbar:** 17. november kl. 20 i Beboerhuset  
Beaujolais Nouveaux (se side 14-15)  
**Torsdagsbar:** 24. november kl. 20 i Beboerhuset  
Rêve Bohème (se side 14-15)  
**Humblebys julestart:** Søndag 27. november fra kl. 13  
Kranseværksted, kor, juletræstænding m.v. (se side 3)

**Torsdagsbar:** 1. december kl. 20 i Beboerhuset  
Pink Sunn (se side 14-15)  
**Sy & Strik:** Onsdag 7. december kl. 19.30 i Beboerhuset  
(første onsdag i hver måned)  
**Haveaffald:** (hver 4. uge/torsdag til 30.  
november, så det er slut for i år)  
**Storskrald:** 27. december (hver 13. uge / tirsdag)  
**Farligt affald:** 25. november (hver 13. uge / fredag)  
**Enghave Nærgenbrugsstation:**  
Tirsdage og torsdage kl. 12-18,  
lørdag og søndag kl. 10-16  
Se <https://nemaffaldsservice.kk.dk>

## Skål i snaps!

Foreløbigt otte snaps er meldt til Beboerforeningens store snaps-konkurrence i Beboerhuset lørdag den 12. november kl. 13.

Husk at melde dig på, hvis du har endnu et snapshit. Der er lagt i karaflen til skarp konkurrence om, hvem der serverer den skarpeste af de skarpe, og det er fremmødte Humleby-beboere (over 18 år!), der er dommere.

Der vil blive solgt øl og vand.

To styks uspecificeret smørrebrød kan tilkøbes mod forudbetaling af 80 kr. på Beboerforeningens Mobile-pay 98039

Smørrebrødet skal tilkøbes senest 8. november kl. 12.

Har du spørgsmål, så kontakt Eva Fischer på 60142635 eller [mail@evafischer.dk](mailto:mail@evafischer.dk)



Foto fra Valdemarsro, der har gode forslag til hjemmelavet julesnaps. Se <https://www.valdemarsro.dk/julesnaps/>

# NOG

**VARME OG  
VVS TEKNIK**



Grønlunds Alle18,  
2610 Rødovre.

Tlf.: 28 19 60 40

**Fjernvarme · Naturgas · Oliefyr · VVS installationer · Tagarbejder**  
Servicevagt alle ugens dage i perioden 01.10 - 30.04 kl. 08.00 - 22.00